

Entretien et nettoyage

1. Laver exclusivement avec de l'eau savonneuse et sécher avec un chiffon propre.
2. Ne pas utiliser les stations de lavage de voitures à brosses.
3. Ne pas utiliser de solvants.
4. Les stations de lavage à la pression de voitures sont acceptables si la lance est tenue à au moins 60 cm (2 pi) de la bâche.
5. Pour nettoyer la bâche, l'utilisation de produits de même qualité que ceux habituellement employés pour les couvertures en vinyle est recommandée. S'assurer que tout produit protecteur utilisé est à base d'eau.
6. Vérifier régulièrement que les brides n'ont pas bougé en raison des vibrations résultant de la conduite du véhicule.
7. N'utiliser aucune partie de ce plateau comme pièce d'arrimage.
8. Ne pas conduire avec la bâche partiellement attachée. La bâche et le camion risqueraient d'être endommagés.

Félicitations !

Vous avez acheté l'un des nombreux produits de qualité de la marque Lund offerts par Lund International, Inc. Nous sommes extrêmement fiers de nos produits et souhaitons que vous tiriez des années de satisfaction de votre investissement. Nous avons pris toutes les mesures nécessaires pour assurer que ce produit est d'une qualité supérieure en ce qui concerne l'ajustement, la durabilité, la finition et la facilité d'installation.



Lund International, Lund Accessories Division
300 Horizon Drive
Suwanee, GA 30024
800-328-5863 • Fax 800-782-5448 • Visit us at lundinternational.com



© 2005 Lund International, Inc.. Tous droits réservés. Le ® de Lund et le logo de ® de Lund sont les marques déposées de Lund International, Inc..



Installation Instructions

1703127
REV A



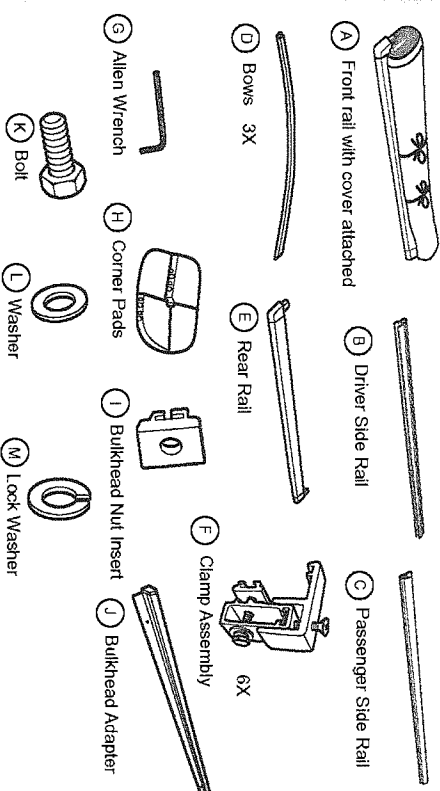
Toyota Tacoma Genesis™ Seal & Peel Tonneau Instructions

For proper installation and best possible fit, please read all instructions BEFORE you begin.

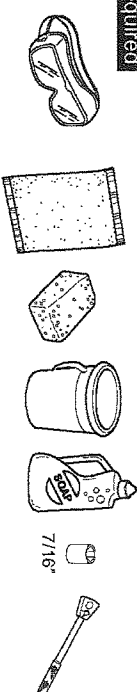
For technical assistance or to obtain missing parts, please call Customer Relations at 1-800-328-5863

NOTE: If installing on truck with bedliner, see step 9 before installing.

Contents



Tools Required



Important Safety Information

WARNING

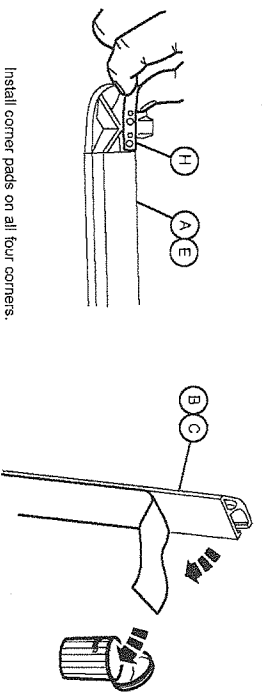
- Do not drive with the cover partially attached. This may cause damage to your truck and your cover.
- Do not use any part of this tonneau as a tie down.
- Periodically check clamps for rifting due to road vibrations.
- Pressure car washes are okay as long as you hold the wand no closer than two feet from the cover.
- Do not use cleaning solvents of any kind.
- Do not use automatic "brush" style car washes.

Preparation Before Installation

- Wash the upper rail surfaces of the truck bed.
- Be sure to completely dry the upper surfaces of your truck bed before installing your rails.

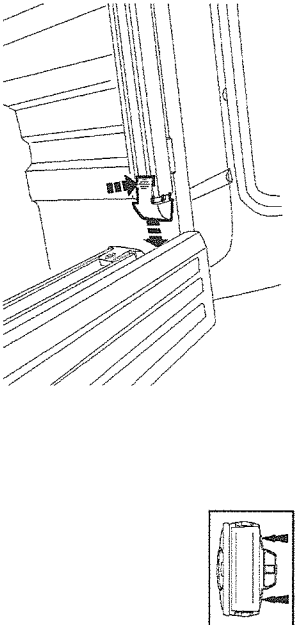
Installation Steps

1



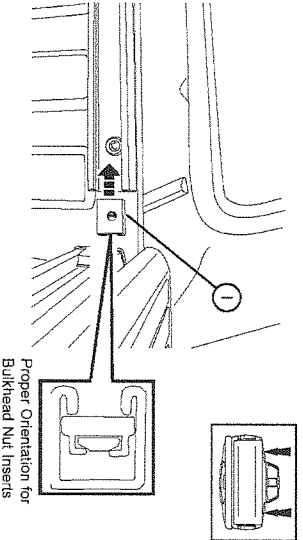
Install corner pads on all four corners.
Remove and discard the protective paper liner from the underside of the tonneau rails and the Bulkhead Adapter.

2



Remove plastic cap from each side of the Bulkhead Channel. Push tab in while sliding out.

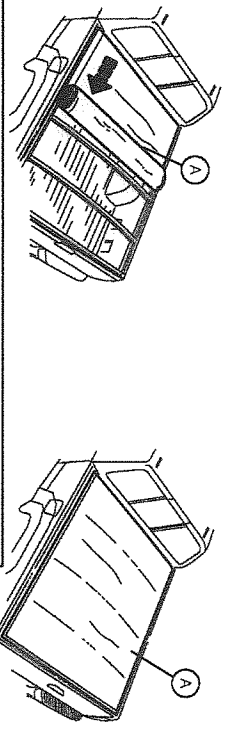
3



Install Bulkhead Nut. Insert into channel on each side.

Etapes d'installation

Dérouler la bâche et suivre les instructions ci-dessous pour la fixer aux rails du plateau.



Placer le bout beige de la retenue de la bâche sous la levre supérieure du rail du plateau.
Faire tourner la retenue vers le bas. La tension de la bâche encadrera complètement la retenue de la bâche dans le rail du plateau.

REMARQUE : Il est recommandé de terminer cette étape des trois côtés avant de passer à l'étape suivante.

Appuyer avec la paume et faire glisser la main sur toute la longueur de chacun des rails du plateau pour enclencher la retenue de la bâche dans le rail du plateau.

Pour dégager la bâche, tirer vers le haut et vers l'extérieur, en commençant par l'extrémité du coin.

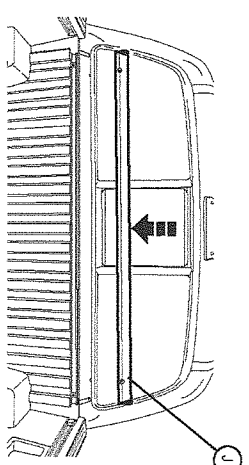
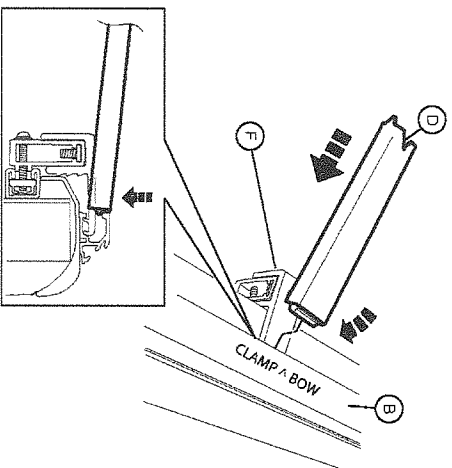
14

Inspection après installation.

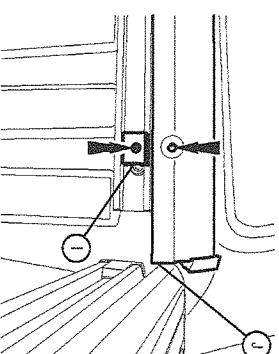
1. Une fois l'installation terminée, vérifier le fonctionnement ainsi que le serrage de toutes les brides.

L'arceau repose sur le dessus de la bride, et chacun de ses montants recouvre les côtés.

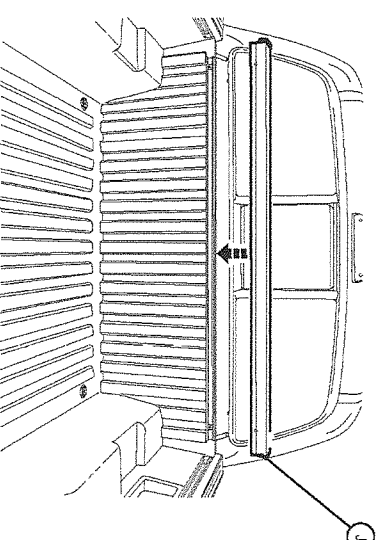
Certaines caisses ne sont pas cerçées et nécessitent des arceaux de diverses longueurs. Dans un tel cas, les arceaux sont marqués en tant qu'Arceau 1, Arceau 2, etc. L'emplacement le plus proche de la cabine correspond à l'arceau 1.



Place Bulkhead Adaptor on top of Bulkhead.

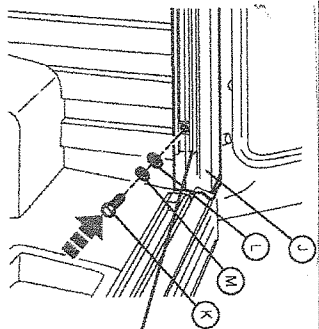


Line up Bulkhead Nut Insert hole with Bulkhead Adaptor hole on both sides.



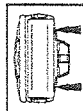
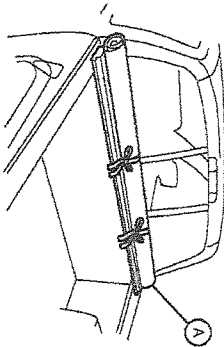
Place Bulkhead Adaptor over channel.

Installation Steps



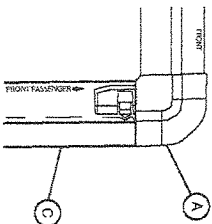
Install flat washer, lock washer and bolt. Repeat for other side.

7



8

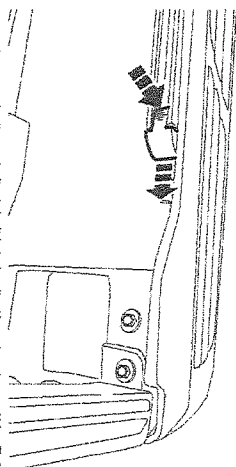
Place the front rail and cover assembly on the top of the truck bed next to the cab. The cover has tie straps to keep it from being damaged when bulk hauling.



9

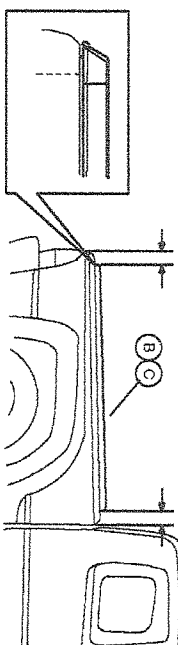
Connect the driver and passenger rails to the front rail. The arrow points to the front of the truck. Slide the rail over molded leg of the front rail corner. You will hear a click sound when rail is in the correct position. With tailgate closed, install the rear rail onto the side rails.

Etapes d'installation



10

Retirer le capuchon en plastique de l'extrémité de la glissière, des deux côtés. Enfoncer la languette tout en glissant vers l'extérieur.

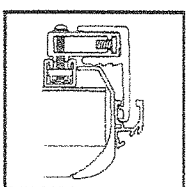


11

Centrer le tabi sur le camion. Centrer ensuite d'un côté à l'autre le système des rails latéraux.

Pour faciliter l'installation, les emplacements des brides ont été marqués sur les rails latéraux. Centrer une bride à chacun des emplacements indiqués sur les rails latéraux.

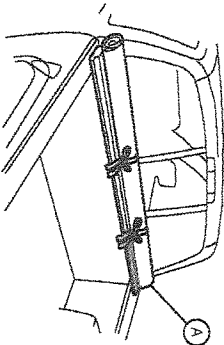
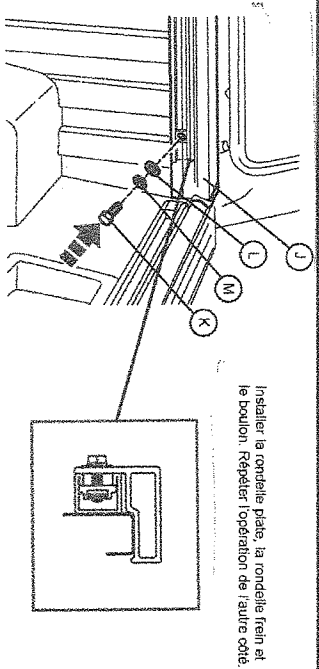
Insérer à fond la bride supérieure dans le rail latéral. Le boulon 7/16 doit être d'abord resserré, le boulon supérieur peut ensuite être resserré à l'aide de la clé Allen (G) fournie.



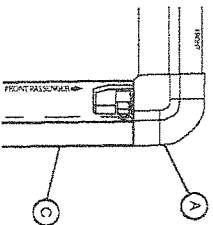
12

Les boulons peuvent être desserrés pour faciliter l'installation et le réglage.

Etapes d'installation

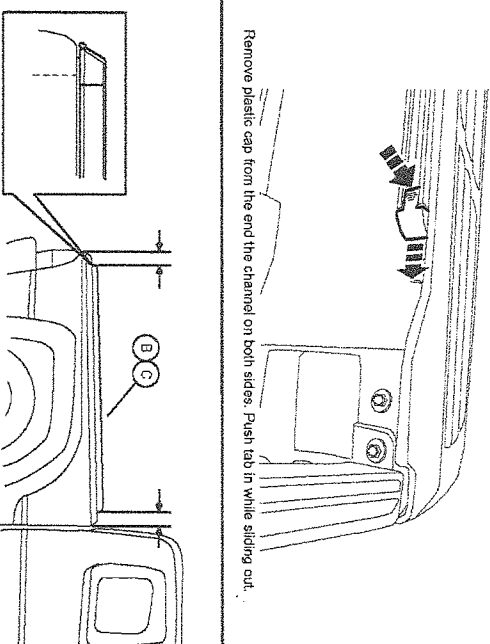


Placer l'ensemble rail avant et bache sur le dessus du camion, à côté de la cabine.
La bache comporte des attaches, qui permettent de prévenir tout endommagement lors du transport de matériaux en vrac.



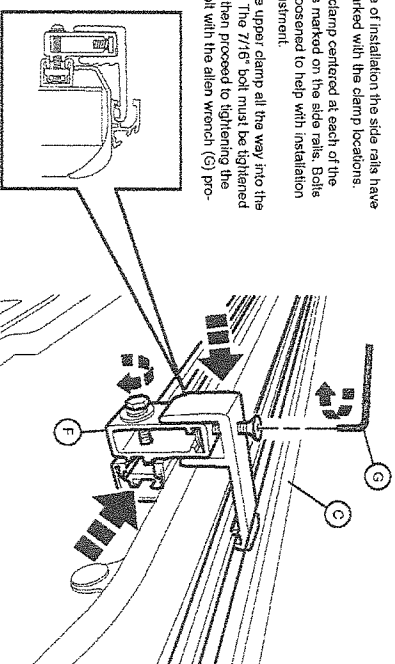
Raccorder les rails côté conducteur et côté passager au rail avant.
La flèche indique l'avant du camion.
Faire glisser le rail sur le montant moulé du coin du rail avant. Le rail s'embote avec un déclic lorsqu'il est en bonne position.
Le hayon étant fermé, installer le rail arrière sur les rails latéraux.

Installation Steps



Remove plastic cap from the end the channel on both sides. Push tab in while sliding out.

Center the frame on the truck. Next, center the frame from side to side.

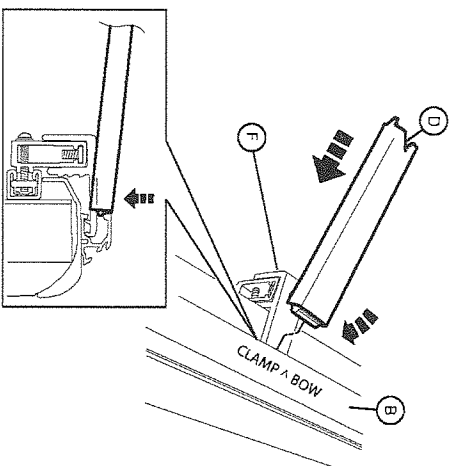


For ease of installation the side rails have been marked with the clamp locations.
Place a clamp centered at each of the locations marked on the side rails. Bolt can be loosened to help with installation and adjustment.
Insert the upper clamp all the way into the side rail. The 7/16" bolt must be tightened first and then proceed to tightening the upper bolt with the allen wrench (G) provided.

Installation Steps

The bow rests upon the top of the clamp with each of its legs draped over the sides.

Some truck boxes are not square and require bows of different lengths. On these trucks the bows will be marked as Bow 1, Bow 2, etc. The location closest to the cab is bow 1.

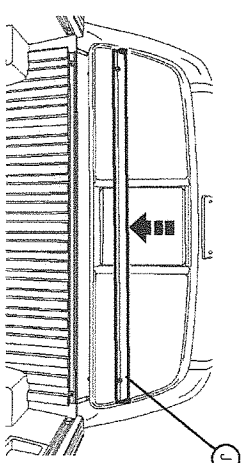


13

Etapes d'installation

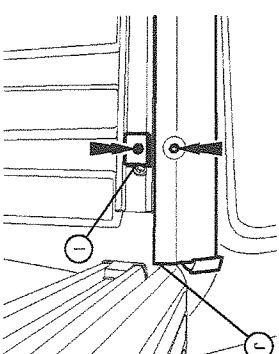
4

Placer l'adaptateur de cloison sur le dessus de la cloison.



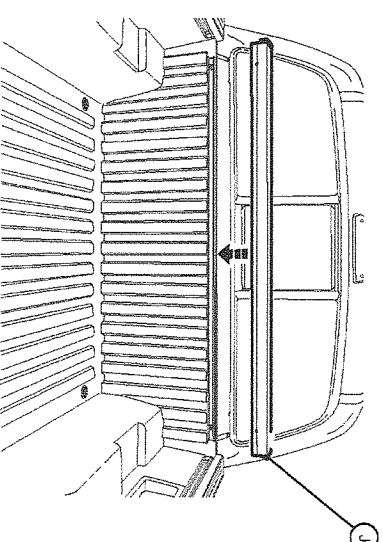
5

Aligner, des deux côtés, le trou de l'insert d'écrou de cloison et le trou de l'adaptateur de cloison.



6

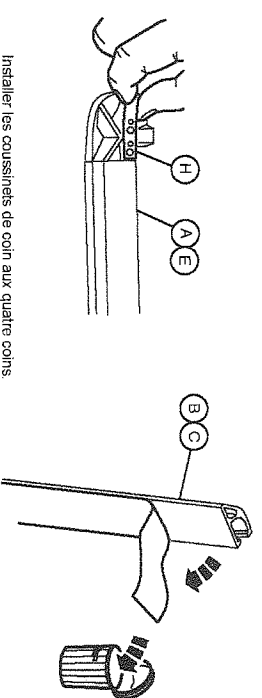
Placer l'adaptateur de cloison au-dessus de la glissière.



Etapes d'installation

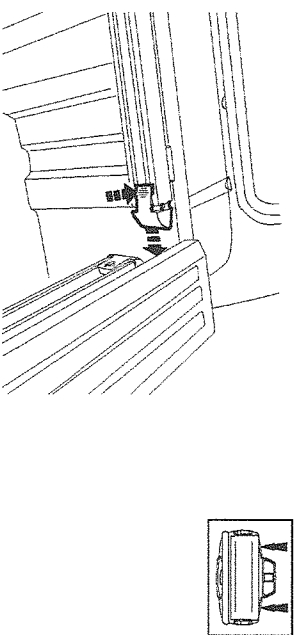
1

Installer les coussinets de coin aux quatre coins.
Retirer et jeter la protection en papier du dessous des rails de plateau et de l'adaptateur de cloison.



2

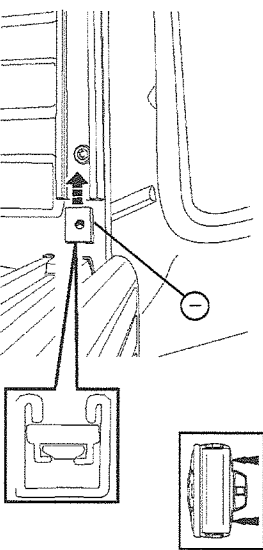
Retirer le capuchon en plastique de chaque côté de la glissière de cloison. Enfoncer la languette tout en glissant vers l'extérieur.



3

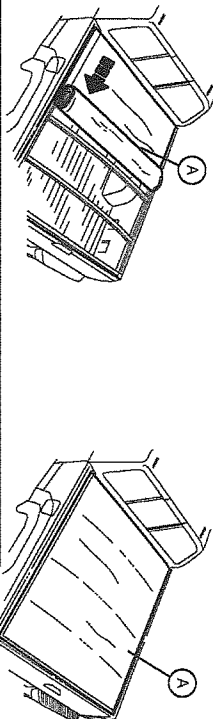
Installer l'insert d'écrou de cloison dans la glissière, de chaque côté.

Orientation correcte des inserts d'écrou de cloison



Installation Steps

Unroll cover and follow directions below to fasten cover to tonneau rails.



Place tan lip of the cover relainer under the upper lip of the tonneau rail.

Rotate the relainer downward. The tension of the cover will fully engage the cover relainer into the tonneau rail.

NOTE: It is recommended to complete this step on all three sides before proceeding to the next step.

Using palm pressure, glide hand down the length of each tonneau rail to lock the cover relainer into the tonneau rail.

To disengage cover, pull upward and out, starting at a corner end.

14 Inspection After Installation

1. After installation is complete, confirm proper operation and that all clamps are tightened.

Instructions d'installation

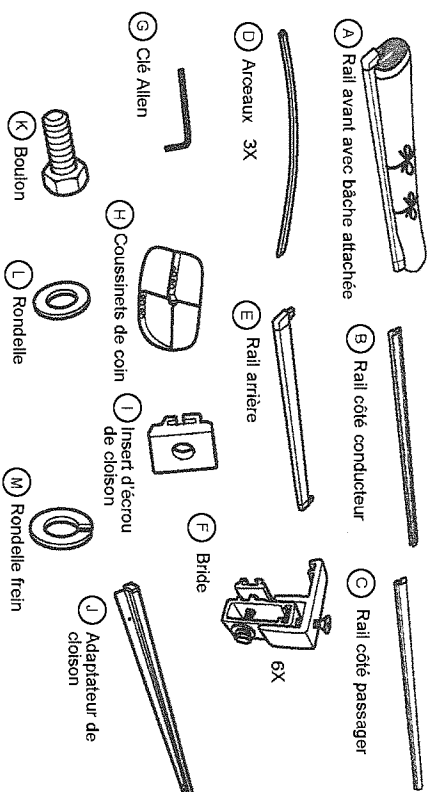
1703127
REV A



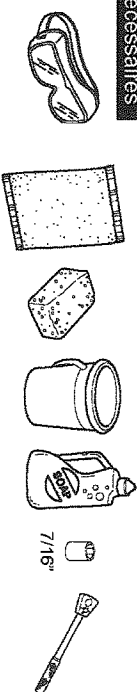
Instructions pour le plateau autoadhésif Toyota Tacoma Genesis™

Pour obtenir une installation correcte et le meilleur ajustement possible, lire toutes les instructions AVANT de commencer.
Pour toute assistance technique ou l'obtention de pièces manquantes, contacter le relations après-vente au 1-800-328-5863.

Table des matières



Outils nécessaires



L'information importante De Sécurité

⚠️ AVERTISSEMENT

- Ne pas conduire avec la bâche partiellement attachée. La bâche et le camion risqueraient d'être endommagés.
- N'utiliser aucune partie de ce plateau comme pièce d'arrimage.
- Vérifier régulièrement que les brides n'ont pas bougé en raison des vibrations résultant de la conduite du véhicule.
- Les stations de lavage à la pression de voitures sont acceptables si la lance est tenue à au moins 60 cm (2 pi) de la bâche.
- Ne pas utiliser de solvants.
- Ne pas utiliser les stations de lavage de voitures à brosses.

Préparation pour l'installation

- Laver les surfaces supérieures du rail de la plate-forme du camion.
- Veiller à sécher complètement les surfaces supérieures de la plate-forme avant d'installer les rails.

Care and Cleaning

1. Wash only with mild soap & dry with a clean cloth.
2. Do not use automatic "brush - style" car washes.
3. Do not use cleaning solvents of any kind.
4. Pressure car washes are okay as long as you hold the wand no closer than two feet from the cover.
5. We recommend the same quality products normally used for vinyl tops to keep your cover clean. When using a protectant, be sure that it is water based.
6. Periodically check clamps for shifting due to road vibrations.
7. Do not use any part of this tonneau as a tie down.
8. Do not drive with the cover partially attached. This may cause damage to your truck and your cover.

Congratulations!

You have purchased one of the many quality Lund branded products offered by Lund International, Inc.

We take the utmost pride in our products and want you to enjoy years of satisfaction from your investment.

We have made every effort to ensure that your product is top quality in terms of fit, durability, finish and ease of installation.



Lund International, Lund Accessories Division
300 Horizon Drive
Suwanee, GA 30024
800-328-5863 • Fax 800-782-5448 • Visit us at lundinternational.com



© 2004 Lund International, Inc. All rights reserved.
Lund ® and the Lund ® logo are trademarks of Lund International, Inc.



Cuidado y limpieza

1. Lávela sólo con jabón suave y séquela con un paño limpio.
2. Evite el uso de lavacoches automáticos con cepillos.
3. No utilice solventes de limpieza de ningún tipo.
4. Se puede lavar el coche a presión siempre que la varilla se mantenga a dos pies de la cubierta como mínimo.
5. Para mantener limpia la cubierta, recomendamos los mismos productos de calidad que normalmente se usan para las cubiertas de vinilo. Si utiliza un revestimiento protector, asegúrese de que sea a base de agua.
6. Verifique periódicamente las abrazaderas para detectar deslizamientos debidos a las vibraciones del camino.
7. No use ninguna pieza de esta capota posterior como punto de anclaje.
8. No conduzca con la cubierta parcialmente instalada. Esto puede dañar la camioneta y la cubierta.

Felicidades.

Ha comprado uno de los muchos productos marca Lund® que ofrece Lund International, Inc. Nos enorgullece enormemente por nuestros productos y queremos que disfrute durante años de su inversión. Hemos realizado todos los esfuerzos necesarios para que su producto sea de la mejor calidad en cuanto a ajuste, durabilidad, acabado y facilidad de instalación.



Lund International, Lund Accessories Division
300 Horizon Drive
Suwanee, GA 30024
800-328-5863 • Fax 800-782-5448 • Visit us at lundinternational.com



© 2005 Lund International, Inc. Todos los derechos reservados. El ® de Lund y la insignia del ® de Lund son las marcas registradas de Lund International, Inc.



Instrucciones de instalación

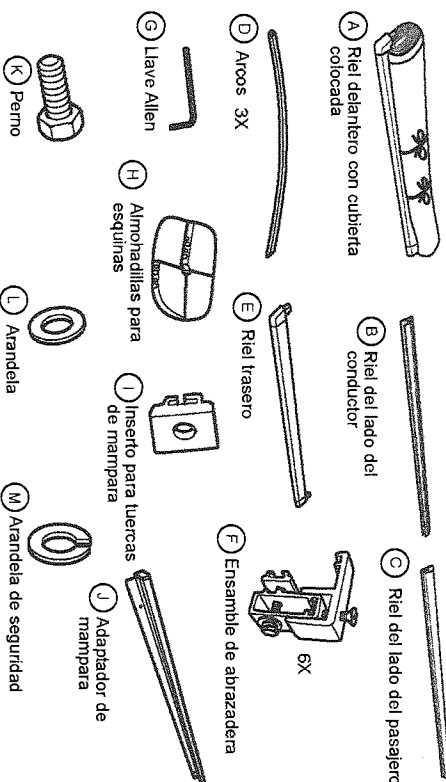
1703127
REV A



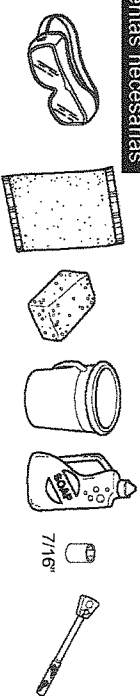
Instrucciones de la capota posterior Seal & Peel de la Toyota Tacoma Genesis™

Lea todas las instrucciones ANTES de comenzar para realizar la instalación correctamente y con el mejor ajuste posible. **Para obtener asistencia técnica o reciclar piezas fallantes, llame a Atención al cliente al 1-800-328-5863.**

Contenido



Herramientas necesarias



Información importante de seguridad

⚠ ADVERTENCIA

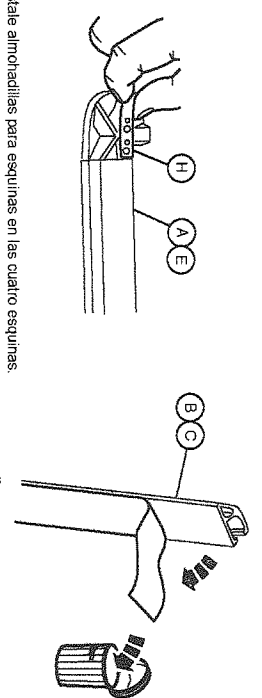
- No conduzca con la cubierta parcialmente instalada. Esto puede dañar la camioneta y la cubierta.
- No use ninguna pieza de esta capota posterior como punto de anclaje.
- Verifique periódicamente las abrazaderas para detectar deslizamientos debidos a las vibraciones del camino.
- Se puede lavar el coche a presión siempre que la varilla se mantenga a una distancia de dos pies de la cubierta como mínimo.
- No utilice solventes de limpieza de ningún tipo.
- Evite el uso de lavacoches automáticos con cepillos.

Preparación previa a la instalación

- Lave las superficies superiores del riel de la caja.
- Asegúrese de secar completamente las superficies superiores de la caja antes de instalar los rieles.

Pasos de la instalación

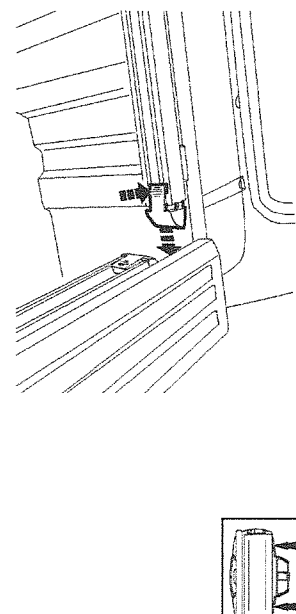
1



Instale almohadillas para esquinas en las cuatro esquinas.

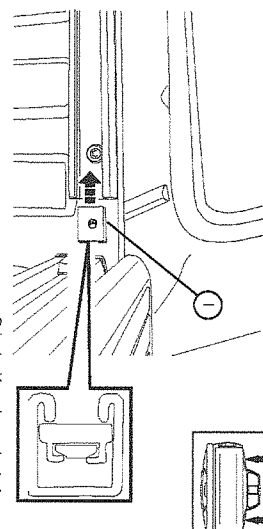
Retire y deseché la cinta protectora de papel del lado inferior de los largueros de la capota posterior y del adaptador de mampara.

2



Retire la tapa de plástico a cada lado del canal divisorio. Presione la tapa mientras la desliza hacia fuera.

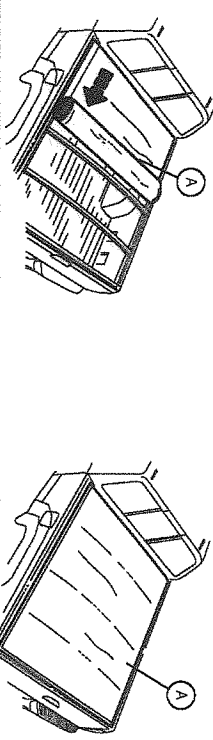
3



Instale el inserto para tuercas de mampara en el canal a cada lado.

Pasos de la instalación

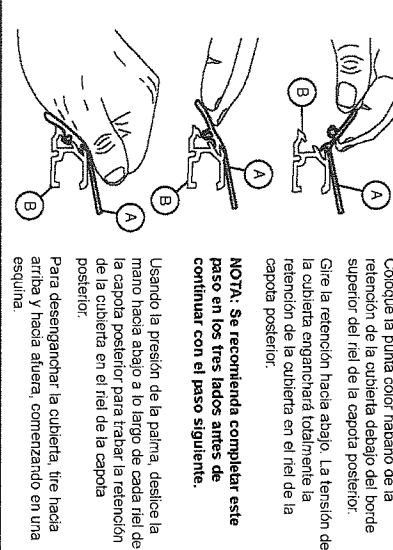
14



Desenrolle la cubierta y siga las instrucciones que aparecen a continuación para ajustar la cubierta a los rieles de la capota posterior.

Coloque la punta color habano de la retención de la cubierta debajo del borde superior del riel de la capota posterior. Gire la retención hacia abajo. La tensión de la cubierta enganchará totalmente la retención de la cubierta en el riel de la capota posterior.

NOTA: Se recomienda completar este paso en los tres lados antes de continuar con el paso siguiente.



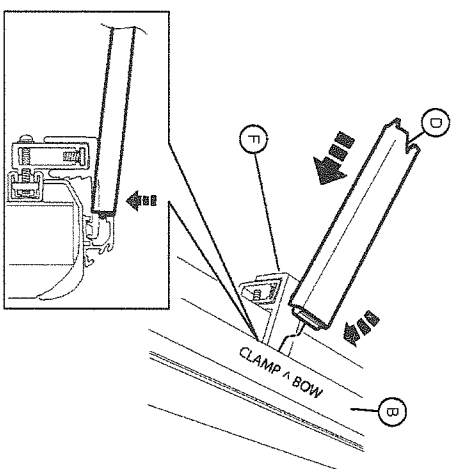
Usando la presión de la palma, deslice la mano hacia abajo a lo largo de cada riel de la capota posterior para trabar la retención de la cubierta en el riel de la capota posterior.

Para desenganchar la cubierta, tire hacia arriba y hacia afuera, comenzando en una esquina.

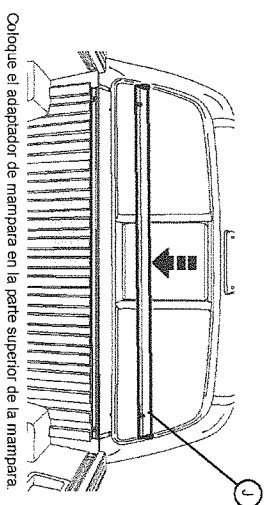
1. Después de completar la instalación, confirme el funcionamiento correcto y que todas las abrazaderas estén ajustadas.

El arco descansa sobre la parte superior de la abrazadera con cada una de las patas superpuesta sobre los lados.

Algunas cales no son cuadradas y requieren arcos de distintas longitudes. En estas camionetas, los arcos estarán marcados Bow 1 (Arco 1), Bow 2, etc. La ubicación más cercana a la cabina es el arco 1.

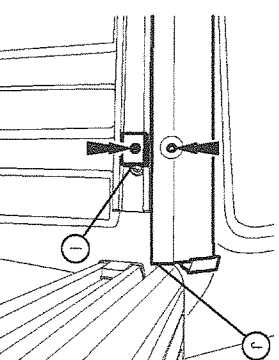


13



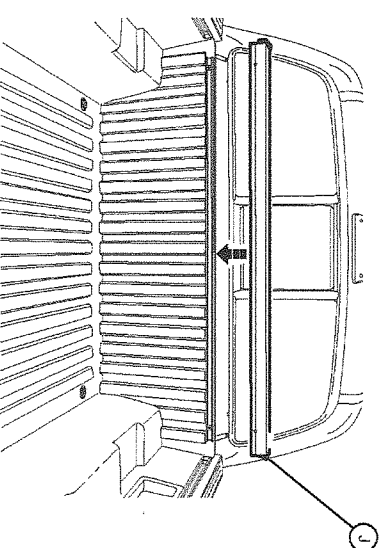
4

Coloque el adaptador de mampara en la parte superior de la mampara.



5

Alinee el orificio del inserto para lueras de mampara con el orificio del adaptador de mampara a ambos lados.



6

Coloque el adaptador de mampara sobre el canal

Pasos de la instalación

7

Insértela la arandela plana, la arandela de seguridad y el perno. Repita el procedimiento en el otro lado.

8

Coloque el ensamble de la cubierta y el riel delantero en la parte superior de la caja junto a la cabina.

La cubierta tiene correas de sujeción para evitar que se dañe al cargar bultos.

9

Conecte los rieles del lado del conductor y del lado del pasajero con el riel delantero. La flecha apunta hacia la parte delantera de la camioneta.

Deslice el riel sobre la pata moldeada de la esquina del riel delantero. Círralo un clip cuando el riel esté en la posición correcta.

Con la compuerta trasera cerrada, instale el riel trasero sobre los rieles laterales.

Pasos de la instalación

10

Quite la tapa de plástico del extremo del canal a ambos lados. Presione la tapa mientras la desliza hacia fuera.

11

Centre el marco en la camioneta. Después, centre el sistema del riel lateral de lado a lado.

12

Para facilitar la instalación las ubicaciones de las abrazaderas están marcadas en los rieles laterales. Coloque una abrazadera centrada en cada una de las ubicaciones marcadas en los rieles laterales.

Insértela la abrazadera superior hacia el riel lateral. Primero se debe ajustar el perno de 7/16" (1.1 cm) y luego se debe ajustar el perno superior con la llave Allen (5) proporcionada.

Los pernos se pueden alojar para facilitar la instalación y el ajuste.